

— مثل تلك التي عند أ. ج. — حتى يمكن أن تخرج تصيدة كهذه بسلام من محنة الاثتان. وإن كانت في نهاية الامر ستكون على قدم المساواة — في قلب القارىء — مع تصيدة غنائية منظوية على نفسها ومتدفرة بالتمسك الوجود وحيرة الكينونة .

وما هو أهم من هذا اننا لن نتمكن ابداً من تحديد أي الاثتين « سيرتفع » أكثر الى الكيان الروحي للمجتمع الذي أنتج فيه ومن أجله .

هل « العمود السابع » الذي يكتبه « ناتان التزمان » (١٠) فعل من أجل تعليم الجيل وتشكيل الشكل الخامس الاصيل للشباب الاسرائيلي أكثر مما فعله باب « بهجة السبون » على سبيل المثال ؟

وبالنسبة للادب اللغوي — اعتقد انه فعل ما هو ربما أهم من تحديد هذه الاهداف أو غيرها لتتقدم جيش الدفاع الاسرائيلي خلال حرب دفاعه : لقد ساعد كثيراً ، وفق أحسن قوته ، على خلق الاحساس بالارتباط الجذري للجيل ببلاده دون ارتباط بحدود هذه البلاد . وهذا الامر لم يتم وفق خطة منظمة — بل وفق مضمون طبيعي للحياة على ما هي عليه . وهنا من الممكن التحدث عن مجموع شامل ، بالتأكيد ، لتأثير جيل كامل في الادب — وإن كان يشتمل انتاجات مختلفة تماماً للمؤلفين الذين يناقش كل منهم الآخر أحيانا في طابعه وجهة نظره .

هذه هي قوة الادب — وهذه هي عقدة تأثيره — حيث أنه دون قصد وبميزان عناصر مختلفة ومتباعدة ودون خط أيديولوجي موجه — يكشف رويدا رويدا عن الأسس الخفية للعامل المشترك للعامل الدائم — وهو يكشفنا بواسطة ذلك عن العامل صاحب التأثير .

إن الشيء المشترك العميق في الادب العبري لإنشاء الجيل هو الاحساس بالوطن . إن هذا الاحساس لا يمكن لاحد أن يسلبه اياه . إن هذا الاحساس هو احساس التبعية المتبادلة بين اليهودي وبلده — الاحساس الذي يمكن لكل التبريرات الايديولوجية أن تتقدم وتفسره وتؤيده — ولكنها لا يمكن أن تدعى حق الابوة عليه .

إن حقيقة أنه ليس لدي اليوم أي احساس بالغرابة تجاه أرض حبرون ( الخليل ) — هذه الحقيقة تابعة من أنه لم يكن عندي احساس بالغرابة تجاه تل أبيب . حتى في المجال السياسي فأنني اعتقد ان المناقشة الدائرة بين رجال « أرض اسرائيل الكاملة » والمدافعين عن الانسحاب ، ليست حول مسألة ما إذا كان لنا الحق في الخليل بل حول ما إذا كان لنا الحق في تل أبيب وحولاده ومشر هاميمك . ولناخذ على سبيل المثال انتاج سن . يزهار . انه من الناحية الايديولوجية يعتبر من كبار المتشككين عندنا . ولكننا جنينا نعرف السر ، لأن البطل الرئيسي في انتاجه ليس الفتى ذا الشكوك الشخصية وليس كذلك بالطبع النموذج المتشكك في جسده ذاته — بل طبيعة البلاد . إن التطهر والوضوح الذي يحدث في القصة العادية بواسطة الحادثة — يحدث عند يزهار بواسطة السر نحو الطبيعة ، نحو الوجود ، نحو السماء — وهي الاشياء التي يعود منها الفطنان شخصاً آخر . وحينما ينتهي شخص من قراءة قصة ليزهار — ربما تبقى فيه ههمة من الشك ، ولكن تبقى فيه وبقوة أكبر بكثير ندوة حب طبيعة البلاد وانافتها والسعادة التابعة من الامتزاج بها . إن الادب لا يقول حينئذ : « ورائي ! » ، بل يقول « هنا » و « ها هو » و « الآن » . ووفق رأبي يجب ان نطلب منه أكثر من ذلك .

## اسحق شيلاف : الادب لم يحقق هدفه وهو :

### المحافظة على جذوة الاشواق الى اسرائيل الكاملة

يكفيني أن اذكر هنا ما قلته في « المائدة المربعة » التي عقدت منذ حوالي خمس سنوات حول موضوع « كيف نتحدث مع العرب » والذي تناولت فيه مع المشككين في المناقشة مشكلة الحدود .

لقد كتبت حينئذ وقلت « علينا أن نعلم الشباب على أساس أرض اسرائيل الكاملة . وهذا الامر لا بد وأن يتم بواسطة الآباء ، ورياض الأطفال ، والمدرس ، والموجه في حركة الشباب ، والقائد في الجيش . وقد استطاع أن يقوم بهذا الدور أحسن من كل هؤلاء الادب العبري . ولكن هنا حدث شيء غريب ومحمل . لقد اجتمعت في ذلك الحين لجنة خططت للحدود على الورق ، وهي الحدود التي أخذت في الاعتبار الفرد اليهودي والامكانيات ، وقد بدأ أدبنا العبري يتلام مع خريطتها . ومن المحتمل أن تكون هناك حتمية سياسية تفرض علينا حتى الآن ، ألا يسير أي يهودي الى الجنوب من رامات راحيل والى الشرق من جبل صهيون ، ولكن كيف لا تسير أية